

магазин канцтоваров
[māgaz'ín kanc'tavárɔf]
papírnictví

киоск (табачный, газетный)
[k'íosk tabáčnyj, gaz'ětnyj]
trafika

хозяйственный магазин
[chaz'ájstv'innyj māgaz'ín]
drogerie

мясная лавка
[m'asnájə láfka]
žeznictví

булочная
[búlašnəjə]
pekařství

овощной магазин
[avašš'noj māgaz'ín]
zelinářství

торговый центр
[targóvyj cětr]
obchodní centrum

ювелирный магазин
[juv'il'irnyj māgaz'ín]
klenotnictví

цветочный магазин
[cv'itóčnyj māgaz'ín]
květinářství

магазин морепродуктов
[māgaz'ín mār'ipradúktɔf]
obchod s rybami

книжный магазин
[kn'ížnyj māgaz'ín]
knihkupectví

магазин металлоизделий
[māgaz'ín m'itallaizd'él'ij]
železářství

киоск
[k'íosk]
stánek s občerstvením



обувной магазин
[abuvnoj magaz'in]
obchod s obuví

магазин игрушек
[magaz'in igrúšak]
hračkářství

магазин бытовой техники
[magaz'in bytavoj t'echn'ik'i]
elektrospotřebiče

оптика
[ópt'ika]
optika

кондитерская
[kand'it'irskaja]
cukrárna

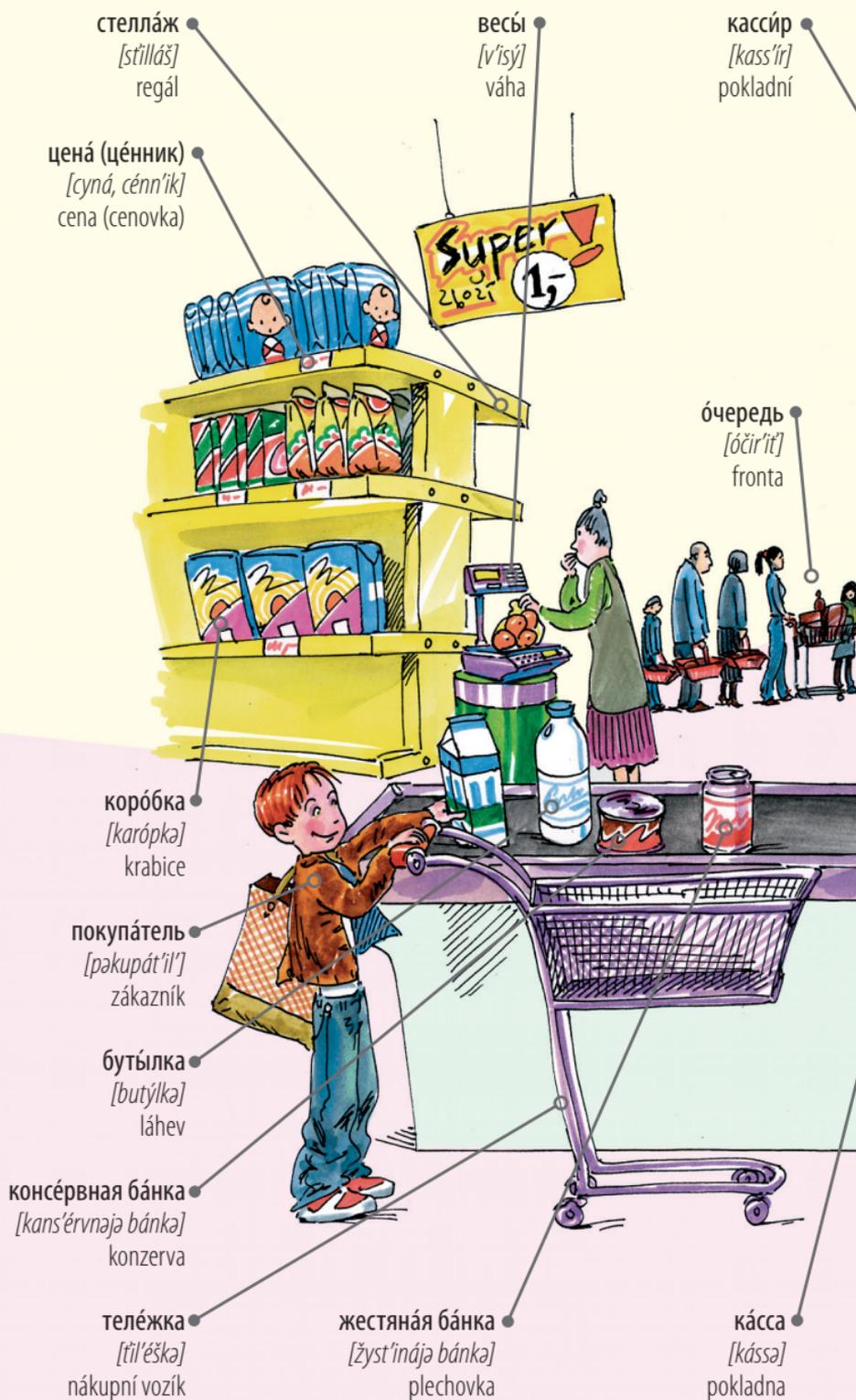
турагентство
[turag'énstva]
cestovní kancelář

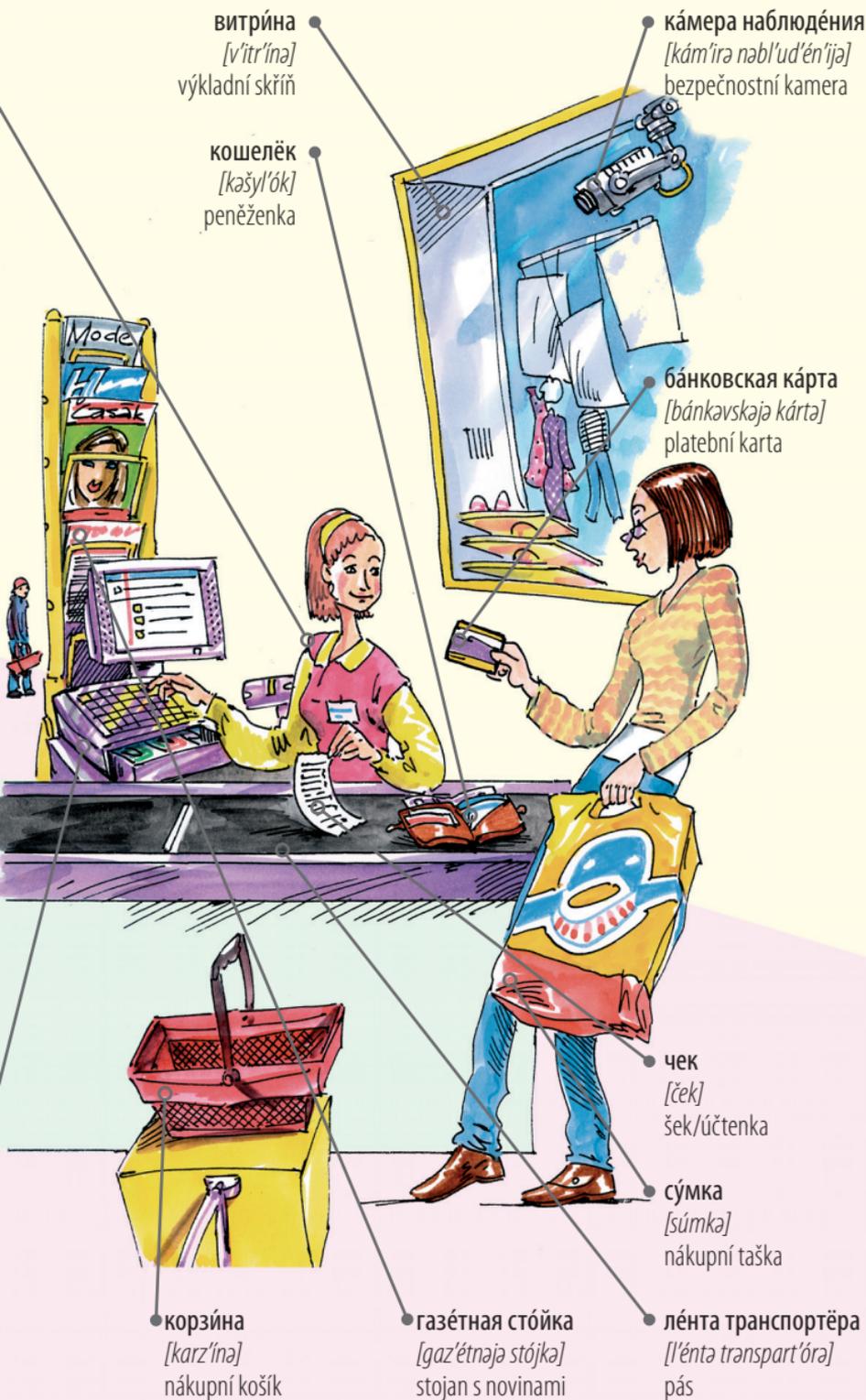
парикмахерская
[pər'ichmácher'skaja]
kadeřnictví

рынок
[rýnak]
tržnice

агентство недвижимости
[ag'énstva n'ídv'ížymast'i]
realitní kancelář







витрина
[v'itr'ina]
výkladní skříň

кошелёк
[kašy'lók]
peněženka

камера наблюдения
[kám'ira nabl'ud'en'ija]
bezpečnostní kamera

банковская карта
[bánkavskaja kárta]
platební karta

чек
[ček]
šek/účtenka

сумка
[súmka]
nákupní taška

корзина
[karz'ina]
nákupní košík

газетная стойка
[gaz'étnaja stójka]
stojan s novinami

лента транспортёра
[l'énta transpart'óra]
pás

пéрец
[p'ér'ic]
paprika



моркóвь
[markóf']
mrkev



огурéц
[agur'éc]
okurka



помидóр
[pam'idór]
rajče



лук
[luk]
cibule



цвeтнáя кáпyстa
[cv'itnájə kápústə]
květák



кáпyстa
[kápústə]
zeli



горóх
[garóch]
hrách



чeснóк
[čisnók]
česnek



грибý
[gr'ibý]
houby



лук-порéй
[luk-par'éj]
pórek



салáт
[salát]
salát



картóфель
[kartóf'íl']
brambory



кyкyрyзa
[kukurúzə]
kukuřice



яблoкo
[jábləkə]
jablko



гpyшa
[grúšə]
hruška





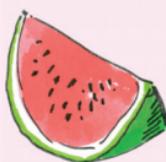
апельсін
[ap'il's'ín]
pomaranč



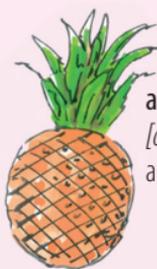
сльіва
[sl'íva]
slíva



пéрсик
[p'érs'ík]
broskev



арбўз
[arbús]
meloun



ананás
[ananas]
ananas



мандарін
[mandar'ín]
mandarinka



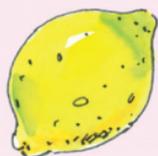
абрыкós
[abr'íkós]
meruňka



черéшня
[čir'éšn'ě]
třešně



клубніка
[klubn'íka]
jahoda



лімóн
[l'ímón]
citron



кíви
[k'ívi]
kiwi



банán
[banán]
banán



віногрáд
[v'ínagrát]
hroznové víno

рубашка/сорочка

[rubáška, saróčka]

košile



блůзка

[blůska]

halenka



футбóлка

[fudbóлка]

tričko



гáлстук

[gálstuk]

kravata



джiнсы

[džýnsy]

džiny



брiоки

[br'ók'i]

kalhoty



шóрты

[šórtý]

šortky



жилét

[žyl'ét]

vesta



iубка

[j'úpka]

sukně



плáтьe

[plát'ja]

šaty



лэггинсы

[l'égg'insy]

legíny



кiртка

[kúrtka]

bunda



кóфта

[kófta]

svetr na zapínání



водолáзка

[vodaláska]

rolák



свiтер

[sv'ítar]

svetr





пиджак
[p'ídžák]
sako



плащ
[plášš']
plášť



(мужской) костюм
[muškóy kast'úm]
oblek (pánský)



(женский) костюм
[žénsk'ij kast'úm]
kostým (dámský)



ночная сорóчка
[načnájə saróčka]
poční košile



халат
[chalát]
župan



пижáма
[p'ížáma]
pyžamo



комбинезóн
[kamb'in'izón]
kombinéza



пальтó
[pal'tó]
kabát

ма́йка
[májka]
tílko



трусы́
[trusý]

boxerky/trenky



пла́вки
[pláfk'i]

pánské plavky



бюстга́лтер/ли́фчик

[b'usgált'ir, l'ifčik]
podprsenka



(разде́льный) купа́льник

[razd'él'nyj kupál'n'ik]
plavky dvoudílné



(сли́тный) купа́льник

[sl'itnyj kupál'n'ik]
plavky jednodílné



кэ́пка/бейсбо́лка

[k'épka, b'jzbołka]
kšiltovka



очкí
[ačk'i]
brýle



КОЛГО́ТКИ
[kalgótk'i]
punčocháče



трусы́
[trusý]
kalhotky



чулкі́
[čul'k'i]
punčochy

го́льфы
[gól'fy]
podkolenky



НОСКÍ
[nask'i]
ponožky



ЗОНТ
[zont]
deštník



реме́нь
[r'im'én']
pásek





шапка
[šápkə]
čepice



шарф
[šarf]
šála



перчатки
[p'irčátk'i]
rukavice



варежки/рукавицы
[vár'išk'i, rukav'icy]
palčáky



сумка
[súmka]
kabelka



портфель
[part'él']
aktovka



сандалии
[sandál'ii]
sandály



кэды
[k'édy]
tenisky



ботинки
[bat'ink'i]
boty



тапки
[tápk'i]
pantofle



туфли
[túfl'i]
lodičky



сапоги
[səpəg'i]
kozačky

| OBCHODY, V SUPERMARKETU | МАГАЗИНЫ, В СУПЕРМАРКЕТЕ |
|--|---|
| Kde je nejbližší obchod (trafika, supermarket)? | Где ближайший магазин (киоск, супермаркет)? |
| Nemáme nic k jídlu, budeš muset jít do obchodu. | У нас нет продуктов, придётся тебе сходить в магазин. |
| Napišu ti seznam potravin. | Я напишу тебе список продуктов. |
| Nezapomeň peněženku a nákupní tašku! | Не забудь кошелек и сумку! |
| Kup chleba a mléko, 30 dkg sýru a krabici džusu. | Купи хлеб и молоко, 300 граммов* сыра и пакет сока. |
| Kde najdu volný vozík? | Где мне найти свободную тележку? |
| Ukrojte mi, prosím, půlku chleba. | Отрежьте, пожалуйста, половину каравая. |
| Nakrájejte mi, prosím, uzené klobásy. | Сделайте мне нарезку копчёной колбасы. |
| Kolik stojí kilo banánů? | Сколько стоит килограмм бананов? |
| Vážení zákazníci, prodej tvrdého alkoholu je po 23. hodině zakázán. | Уважаемые покупатели, после 23 часов продажа крепких спиртных напитков запрещена. |
| Toto zboží je ve slevě. | Этот товар продаётся со скидкой. |
| Výběr ovoce je tady docela malý. | Ассортимент фруктов здесь невелик. |
| Zvažte mi, prosím, pomeranče. | Взвесьте мне, пожалуйста, апельсины. |
| Máslo už nemají, je vyprodáno. | Масла уже нет, оно закончилось. |
| To maso nevypadá čerstvě. | Это мясо не выглядит свежим. |
| Můžu zaplatit kartou? | Можно оплатить по карте? |
| Je tady velká fronta! | Здесь большая очередь! |
| Dokdy jsou otevřeny obchody? | До сколько открыты магазины? |
| O víkendu jsou otevřeny jenom supermarkety. | В выходные открыты только супермаркеты. |
| Obchůdek na rohu je otevřen nonstop. | Магазинчик на углу работает круглосуточно. |
| Jsou tam velmi příjemné a šikovné prodavačky. | Там очень приятные и расторопные продавцы. |
| To nekupuj, je to příliš kalorické! | Не покупай, это слишком калорийно! |
| Pro potraviny v pátek už nikdy nepůjdu, v obchodech jsou spousty lidí! | Больше никогда не пойду за продуктами в пятницу, в магазинах толпы людей! |

* V Rusku se hmotnost uvádí zpravidla v gramech, např.: 10 dkg sýru = 100 граммов сыра, 25 dkg šunky = 250 граммов ветчины atd.

| OBLEČENÍ | ОДЕЖДА |
|--|--|
| Zase už nemám nic na sebe! | Мне опять нечего надеть! |
| Chci si koupit nový kabát. | Я хочу купить новое пальто. |
| Zelená barva ti sluší. | Зелёный цвет тебе идёт. |
| Střih té sukně ti nesedí. | Тебе не подходит фасон этой юбки. |
| Jana je vždy oblečená podle posledních módních trendů. | Яна всегда одета по последней моде. |
| Tomáš má dobrý vkus, kromě toho se vyzná v módě! | У Томаша хороший вкус, и он разбирается в моде! |
| V módě jsou úzké kalhoty a široké sukně. | Сейчас в моде узкие брюки и широкие юбки. |
| Co si mám vzít na sebe na večírek? | Что мне надеть на вечеринку? |
| V těch šatech vypadá strašně! | В этом платье она выглядит ужасно! |
| V tomto obleku vypadáš tlustší. | Этот костюм тебя полнит. |
| K těmto šatům potřebuji bílé punčocháče. | К этому платью мне нужны белые колготки. |
| Víš, že klobouky jsou opět v módě? | А ты знаешь, что в моду снова вошли шляпки? |
| Kolik to stojí? | Сколько это стоит? |
| Nemáte něco podobného, ale ve větší velikosti? | У вас нет чего-нибудь подобного, но большего размера? |
| Máte tento svetr i v jiné barvě? | У вас есть такой же свитер другого цвета? |
| Líbí se mi tyto boty, dejte mi prosím velikost 37. | Мне нравятся эти ботинки, дайте мне, пожалуйста, 37-ой размер. |
| Boty mě trochu tlačí, navíc ty podpatky jsou příliš velké. | Туфли мне немного жмут, кроме того, каблук слишком высокий. |
| Vezmu si to. | Я возьму это. |
| To je příliš drahé. | Это очень дорого. |
| Nemůžu si to dovolit. | Я не могу себе этого позволить. |
| Miláčku, kup mi prosím ten kožich z norka. | Дорогой, купи мне, пожалуйста, эту норковую шубу. |
| Ta sukně je perfektní, kde jsi ji koupila? | Эта юбка просто класс, где ты её купила? |
| V obchodě „Bohatýr“ se prodávají oděvy nadměrných velikostí. | В магазине «Богатырь» продаётся одежда больших размеров. |
| Kdy začne výprodej v obchodech? | Когда начинаются распродажи в магазинах? |